



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

## **COMPTE RENDU ANALYTIQUE**

## **BEKNOPT VERSLAG**

COMMISSION DE L'ECONOMIE, DE LA POLITIQUE  
SCIENTIFIQUE, DE L'EDUCATION, DES  
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES  
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE  
L'AGRICULTURE

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET  
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE  
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN  
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND  
EN DE LANDBOUW

**mercredi**

**10-01-2007**

**Après-midi**

**woensdag**

**10-01-2007**

**Namiddag**

|               |                                                                                                                           |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| cdH           | centre démocrate Humaniste                                                                                                |
| CD&V          | Christen-Democratisch en Vlaams                                                                                           |
| ECOLO         | Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales                                                           |
| FN            | Front National                                                                                                            |
| MR            | Mouvement réformateur                                                                                                     |
| N-VA          | Nieuw-Vlaamse Alliantie                                                                                                   |
| PS            | Parti socialiste                                                                                                          |
| sp.a-spirit   | Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht |
| Vlaams Belang | Vlaams Belang                                                                                                             |
| VLD           | Vlaamse Liberalen en Democraten                                                                                           |

| Abréviations dans la numérotation des publications : |                                                                                                                                                                                                                                                     | Afkortingen bij de nummering van de publicaties : |                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DOC 51 0000/000                                      | Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif                                                                                                                                                               | DOC 51 0000/000                                   | Parlementair stuk van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer                                                                                                                                               |
| QRVA                                                 | Questions et Réponses écrites                                                                                                                                                                                                                       | QRVA                                              | Schriftelijke Vragen en Antwoorden                                                                                                                                                                                     |
| CRIV                                                 | version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)                                                                                                                                                                                      | CRIV                                              | voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)                                                                                                                                                              |
| CRABV                                                | Compte Rendu Analytique (couverture bleue)                                                                                                                                                                                                          | CRABV                                             | Beknopt Verslag (blauwe kaft)                                                                                                                                                                                          |
| CRIV                                                 | Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions ; les annexes se trouvent dans une brochure séparée (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) | CRIV                                              | Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken; de bijlagen zijn in een aparte brochure opgenomen (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) |
| PLEN                                                 | séance plénière                                                                                                                                                                                                                                     | PLEN                                              | Plenum                                                                                                                                                                                                                 |
| COM                                                  | réunion de commission                                                                                                                                                                                                                               | COM                                               | Commissievergadering                                                                                                                                                                                                   |
| MOT                                                  | motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)                                                                                                                                                                                     | MOT                                               | moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)                                                                                                                                                            |

|                                                                                   |                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Publications officielles éditées par la Chambre des représentants                 | Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers |
| Commandes :                                                                       | Bestellingen :                                                              |
| Place de la Nation 2                                                              | Natieplein 2                                                                |
| 1008 Bruxelles                                                                    | 1008 Brussel                                                                |
| Tél. : 02/ 549 81 60                                                              | Tel. : 02/ 549 81 60                                                        |
| Fax : 02/549 82 74                                                                | Fax : 02/549 82 74                                                          |
| <a href="http://www.laChambre.be">www.laChambre.be</a>                            | <a href="http://www.deKamer.be">www.deKamer.be</a>                          |
| e-mail : <a href="mailto:publications@laChambre.be">publications@laChambre.be</a> | e-mail : <a href="mailto:publicaties@deKamer.be">publicaties@deKamer.be</a> |

## SOMMAIRE

Question de M. Mark Verhaegen au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "les mesures prises au sommet d'Ostende de mars 2004 visant à réduire les émissions de gaz à effet de serre" (n° 13554)

*Orateurs:* **Mark Verhaegen, Marc Verwilghen**, ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique

Question de Mme Greta D'hondt au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "les primes de l'assurance de solde restant dû pour les personnes qui souffrent de la maladie de Crohn" (n° 13605)

*Orateurs:* **Greta D'hondt, Marc Verwilghen**, ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique

Question de M. Jef Van den Bergh au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "l'augmentation de la rémunération équitable" (n° 13566)

*Orateurs:* **Jef Van den Bergh, Marc Verwilghen**, ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique

Question de M. Koen T'Sijen au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "la relation entre Auvibel et la bibliothèque des aveugles" (n° 13631)

*Orateurs:* **Koen T'Sijen, Marc Verwilghen**, ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique

Question de Mme Anne Barzin au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "la protection des titres de bachelier et de master" (n° 13646)

*Orateurs:* **Anne Barzin, Marc Verwilghen**, ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique

Question de Mme Anne Barzin à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "la vente à domicile" (n° 13441)

*Orateurs:* **Anne Barzin, Marc Verwilghen**, ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique

## INHOUD

Vraag van de heer Mark Verhaegen aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de maatregelen genomen op de Top van Oostende in maart 2004 ter vermindering van de uitstoot van broeikasgassen" (nr. 13554)

*Sprekers:* **Mark Verhaegen, Marc Verwilghen**, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid

Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de premies voor de schuldsaldoverzekering voor mensen die lijden aan de ziekte van Crohn" (nr. 13605)

*Sprekers:* **Greta D'hondt, Marc Verwilghen**, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid

Vraag van de heer Jef Van den Bergh aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de stijging van de billijke vergoeding" (nr. 13566)

*Sprekers:* **Jef Van den Bergh, Marc Verwilghen**, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid

Vraag van de heer Koen T'Sijen aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de relatie tussen Auvibel en de blindenbibliotheek" (nr. 13631)

*Sprekers:* **Koen T'Sijen, Marc Verwilghen**, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid

Vraag van mevrouw Anne Barzin aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de bescherming van de titels 'bachelor' en 'master'" (nr. 13646)

*Sprekers:* **Anne Barzin, Marc Verwilghen**, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid

Vraag van mevrouw Anne Barzin aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de verkoop aan huis" (nr. 13441)

*Sprekers:* **Anne Barzin, Marc Verwilghen**, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid



COMMISSION DE L'ECONOMIE,  
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,  
DE L'EDUCATION, DES  
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES  
ET CULTURELLES NATIONALES,  
DES CLASSES MOYENNES ET DE  
L'AGRICULTURE

du

MERCREDI 10 JANVIER 2007

Après-midi

COMMISSIE VOOR HET  
BEDRIJFSLEVEN, HET  
WETENSCHAPSBELEID, HET  
ONDERWIJS, DE NATIONALE  
WETENSCHAPPELIJKE EN  
CULTURELE INSTELLINGEN, DE  
MIDDENSTAND EN DE  
LANDBOUW

van

WOENSDAG 10 JANUARI 2007

Namiddag

La réunion publique est ouverte à 14 h 17 sous la présidence de Mme Anne Barzin.

**01** Question de M. Mark Verhaegen au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "les mesures prises au sommet d'Ostende de mars 2004 visant à réduire les émissions de gaz à effet de serre" (n° 13554)

**01.01** **Mark Verhaegen** (CD&V): La mesure fédérale B.14.h envisagée concerne la conversion, dans le processus de production d'électricité, de combustibles solides en sources d'énergie plus respectueuses du climat. À la suite de cette mesure, deux anciennes centrales au charbon auront dorénavant recours à la biomasse. Quelles mesures concrètes ont été prises pour mettre en œuvre cette conversion? La délivrance des certificats d'électricité verte ne constitue-t-elle pas une compétence régionale?

**01.02** **Marc Verwilghen**, ministre (*en néerlandais*): En ce qui concerne la conversion du charbon en biomasse et l'économie de CO<sub>2</sub> qui en résulte, la situation est la suivante: Mol réalise 5,4 kT et Les Awirs 140,6 kT.

Ensuite, l'octroi de certificats d'électricité verte constitue une compétence partagée entre les autorités fédérales et régionales. Les Régions sont compétentes pour l'énergie renouvelable mais l'État

De vergadering wordt geopend om 14.17 uur en voorgezeten door mevrouw Anne Barzin.

**01** Vraag van de heer Mark Verhaegen aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de maatregelen genomen op de Top van Oostende in maart 2004 ter vermindering van de uitstoot van broeikasgassen" (nr. 13554)

**01.01** **Mark Verhaegen** (CD&V): De aangekondigde federale maatregel B.14.h betreft de omschakeling van vaste brandstoffen naar meer klimaatvriendelijke energiebronnen in de elektriciteitsproductie. Door deze maatregel zullen twee voormalige steenkoolcentrales overschakelen op biomassa. Wat voor concrete stappen werden genomen om deze omschakeling te realiseren? Is het verlenen van groenestroomcertificaten geen gewestelijke bevoegdheid?

**01.02** Minister **Marc Verwilghen** (*Nederlands*): Betreffende de omschakeling van steenkool naar biomassa en de resulterende CO<sub>2</sub>-besparing is de toestand als volgt: Mol realisiert 5,4 kT en Les Awirs 140,6 kT.

Verder is de toekenning van groenestroomcertificaten een gedeelde bevoegdheid tussen de federale overheid en de gewestelijke overheden. De Gewesten zijn bevoegd

belge l'est pour la mer du Nord. L'arrêté royal du 16 juillet 2002 règle l'octroi de ces certificats aux producteurs d'électricité verte en mer, ainsi qu'un système de soutien financier. L'État fédéral contribue ainsi largement à la réalisation de l'objectif en matière d'énergie renouvelable en Belgique. Il est dès lors logique que les résultats de la politique de réduction de CO<sub>2</sub> soient pris en considération dans le plan fédéral pour le climat.

**01.03 Mark Verhaegen (CD&V) :** Quels sont les projets concrets pour le remplacement du charbon par la biomasse et de quelle biomasse s'agit-il ?

**01.04 Marc Verwilghen, ministre (en néerlandais) :** Des produits ont été désignés à cette fin. Aux entreprises de s'organiser.

*L'incident est clos.*

**02 Question de Mme Greta D'hondt au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "les primes de l'assurance de solde restant dû pour les personnes qui souffrent de la maladie de Crohn" (n° 13605)**

**02.01 Greta D'hondt (CD&V) :** Il semblerait que dans le cadre de l'assurance solde restant dû exigée par les banques lors de la conclusion d'un prêt hypothécaire, des primes plus élevées soient réclamées aux personnes atteintes de la maladie de Crohn. Alors qu'il ne s'agit pas d'une affection mortelle, les primes sont majorées de 200, voire jusqu'à 400 %. En Belgique, six personnes sur cent mille souffrent de la maladie de Crohn, ce qui représente un nombre non négligeable. Étant donné que le projet de loi relatif aux assurances maladie privées ne porte pas sur les assurances solde restant dû, il n'apportera pas de solution au problème.

L'important supplément qui est imposé aux personnes atteintes de la maladie de Crohn ou d'autres affections non mortelles se justifie-t-il ? Le projet de loi n°2689 va-t-il remédier à la situation ? Que compte faire le ministre pour que l'assurance solde restant dû demeure abordable pour ce groupe de personnes ? Serait-il possible de conclure une sorte de convention avec le secteur des assurances, de manière à ce que le montant des primes reste raisonnable ?

**02.02 Marc Verwilghen, ministre (en néerlandais) :**

voor de hernieuwbare energie, maar de Belgische Staat is bevoegd voor de Noordzee. Het KB van 16 juli 2002 regelt de toekenning van zulke certificaten aan de producenten van groene stroom in zee, alsook een systeem van financiële steun. Hierdoor levert de federale overheid een belangrijke bijdrage aan de realisatie van de doelstelling inzake hernieuwbare energie in België. Het is dan ook logisch dat de resultaten van het beleid inzake CO<sub>2</sub>-reductie in rekening worden gebracht op het federale<sup>2</sup> klimaatplan.

**01.03 Mark Verhaegen (CD&V):** Wat zijn de concrete plannen voor de vervanging van steenkool door biomassa en om welke biomassa zal het gaan?

**01.04 Minister Marc Verwilghen (Nederlands):** Er werden producenten aangeduid die daarvoor moeten zorgen. De wijze waarop het zal gebeuren, wordt aan de bedrijven overgelaten.

*Het incident is gesloten.*

**02 Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de premies voor de schuldsaldoverzekering voor mensen die lijden aan de ziekte van Crohn" (nr. 13605)**

**02.01 Greta D'hondt (CD&V):** Mensen met de ziekte van Crohn moeten naar verluidt hoge premies betalen voor de schuldsaldoverzekering die door de banken wordt geëist bij het afsluiten van een hypothecaire lening. De ziekte van Crohn is niet levensbedreigend, maar toch stijgen de premies met 200 tot zelfs 400 procent. In België lijden zes op honderdduizend mensen aan de ziekte van Crohn en dat is geen onaanzienlijk aantal. Het wetsontwerp over de private ziekteovereenkomsten gaat niet over de schuldsaldoverzekering en brengt dus geen oplossing voor dit probleem.

Is het gerechtvaardigd dat voor mensen met de ziekte van Crohn of een andere niet levensbedreigende ziekte de premie zoveel hoger ligt? Zal het wetsontwerp nr. 2689 dit verhelpen? Wat zal de minister doen om de schuldsaldoverzekering voor deze groep betaalbaar te houden? Is het mogelijk met de verzekeringssector tot een soort convenant te komen opdat de premies binnen de perken zouden blijven?

**02.02 Minister Marc Verwilghen (Nederlands):**

Lorsqu'un assuré souffre de la maladie de Crohn, la prime de base normale des assurances solde restant dû est, selon les cas, majorée de 0 à 150 pour cent. Le montant de l'éventuelle prime majorée dépend de la sévérité de l'affection. Depuis la loi anti-discrimination du 25 février 2003, les assureurs doivent pouvoir justifier toute augmentation de prime pour cause de maladie. La charge de la preuve ne repose donc pas sur l'assuré, mais bien sur l'assureur. Cela signifie que toute augmentation de la prime qui n'est pas en rapport avec l'augmentation du risque de mortalité est considérée comme illégitime et peut donner lieu à une condamnation de l'assureur et à l'indemnisation de la victime.

Le projet de loi n° 2689 concerne les malades chroniques et les personnes handicapées et traite de l'assurance hospitalisation, incapacité de travail et invalidité ainsi que de l'assurance revenu garanti, mais pas de l'assurance solde restant dû. Lorsque le projet de loi aura été adopté, j'espère que nous pourrions compter sur la volonté politique nécessaire pour poursuivre sur cette lancée et nous attaquer à d'autres problèmes auxquels sont confrontés les malades chroniques et les personnes handicapées dans d'autres branches d'assurance. J'estime que les pouvoirs publics doivent prendre leurs responsabilités à cet égard.

La conclusion d'une convention à ce sujet serait malheureusement illégale car contraire à la législation européenne ainsi qu'aux dispositions nationales en matière de concurrence. Les réglementations tarifaires sont interdites. Les autorités doivent dès lors s'atteler à résoudre ce problème. J'espère que l'examen du projet de loi à la Chambre constituera une première impulsion en ce sens.

**02.03 Greta D'hondt (CD&V):** Je l'espère également. En outre, je tiens à faire observer que les surprimes sont bien supérieures aux données mentionnées par le ministre. Le secteur doit être rappelé à l'ordre. Toute augmentation consistant à pénaliser une personne malade en est une de trop, d'autant plus que la société n'en subit aucune conséquence.

**02.04 Marc Verwilghen, ministre (en néerlandais):** Je suis d'accord avec vous sur ce point.

*L'incident est clos.*

**03 Question de M. Jef Van den Bergh au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur**

Naargelang van het geval wordt voor Crohn-patiënten de schuldsaldopremie verhoogd met 0 tot 150 procent boven de normale basispremie. Het bedrag van de eventuele bijpremie is afhankelijk van de ernst van de aandoening. Sedert de antidiscriminatiewet van 25 februari 2003 moeten de verzekeraars een premieverhoging wegens ziekte steeds kunnen rechtvaardigen. De bewijslast rust dus niet bij de verzekerde, maar bij de verzekeraar. Dat betekent dat indien de premieverhoging niet in verhouding staat tot het verhoogde overlijdensrisico, de verhoogde premie onrechtmatig is. De verzekeraar kan daarvoor worden veroordeeld en het slachtoffer kan een schadevergoeding bekomen.

Het wetsontwerp nr. 2689 gaat over chronisch zieken en personen met een handicap en handelt over de hospitalisatie-, de arbeidsongeschiktheids- en de invaliditeitsverzekering en de verzekering gewaarborgd inkomen, maar dus niet over de schuldsaldoverzekering. Wanneer het wetsontwerp zal zijn goedgekeurd, hoop ik dat de politieke wil aanwezig zal zijn om de andere problemen waarmee chronisch zieken en gehandicapten worden geconfronteerd, in andere verzekeringstakken ook aan te pakken. Ik meen dat de overheid hierin haar verantwoordelijkheid moet opnemen.

Een convenant daarover afsluiten is spijtig genoeg onwettig. Dat zou strijdig zijn met de Europese wetgeving en de nationale mededingingswetgeving. Tariefreglementeringen zijn verboden. Daarom moet de overheid de taak op zich nemen om dit probleem op te lossen. Ik hoop dat een aanzet daartoe gegeven wordt wanneer het wetsontwerp in de Kamer besproken wordt.

**02.03 Greta D'hondt (CD&V):** Dat hoop ik ook. Bovendien moet ik erop wijzen dat de bijpremies wel degelijk hoger liggen dan de minister hier aangeeft. De sector moet er worden op gewezen dat zo iets niet kan. Elke verhoging waarmee men een zieke straft, is er een te veel, zeker omdat de samenleving van de ziekte geen weerslag ondervindt.

**02.04 Minister Marc Verwilghen (Nederlands):** Daar ben ik het mee eens.

*Het incident is gesloten.*

**03 Vraag van de heer Jef Van den Bergh aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de stijging**

**"l'augmentation de la rémunération van de billijke vergoeding" (nr. 13566) équitale" (n° 13566)**

**03.01 Jef Van den Bergh** (CD&V): La rémunération équitale due par les maisons de jeunes et les salles polyvalentes a été majorée de 10 % le 1<sup>er</sup> janvier 2007. Le président de la commission paritaire a décidé unilatéralement de cette hausse lorsqu'il est apparu que le secteur socio-culturel et les sociétés de gestion ne parvenaient pas à se mettre d'accord.

Cette augmentation a pour effet de fragiliser la position du gouvernement flamand dans le cadre des négociations puisqu'il a annoncé son intention de prendre en charge la rémunération équitale exigée du secteur socio-culturel, sur le plan tant financier qu'administratif.

Comment justifier cette hausse ? Pourquoi le président a-t-il imposé sa décision au lieu de rechercher un consensus ? Le ministre prévoit-il de nouvelles hausses des tarifs ? La convention actuelle n'est valable qu'un an. Le secteur craint une nouvelle augmentation l'an prochain.

Qu'en est-il des paiements d'Euradex aux artistes ?

**03.02 Marc Verwilghen**, ministre (*en néerlandais*) : La décision d'augmenter de 10 % la rémunération équitale pour les maisons de jeunes et les salles polyvalentes a été prise par la commission paritaire et n'a nullement été imposée par le président.

La proposition des débiteurs du secteur socioculturel de prolonger pour un an les tarifs en vigueur a été mise aux voix le 30 novembre 2006. Étant donné qu'il y avait parité et que les sociétés de gestion souhaitaient une augmentation tarifaire de 30 à 60 %, le président a proposé un compromis : une augmentation de 10 % pour deux des six catégories d'exploitation. Le 6 décembre 2006, la proposition des débiteurs a été rejetée et celle du président approuvée.

L'obligation de payer une rémunération équitale résulte de la transposition de la directive européenne du 19 novembre 1992 aux termes de laquelle les tarifs sont fixés par la commission paritaire. Une nouvelle adaptation est inenvisageable.

J'ai déjà pris plusieurs mesures pour accélérer la répartition des montants perçus aux ayants droit. Ainsi, l'habilitation d'Uradex a été retirée le

**03.01 Jef Van den Bergh** (CD&V): Op 1 januari 2007 is de billijke vergoeding voor jeugthuizen en polyvalente zalen met 10 procent gestegen. De voorzitter van de paritaire commissie heeft eenzijdig tot deze stijging beslist toen bleek dat de socioculturele sector en de beheersvennootschappen niet tot een akkoord konden komen.

De verhoging bemoeilijkt de onderhandelingspositie van de Vlaamse regering. Die heeft immers verklaard dat zij de billijke vergoeding voor de socioculturele sector financieel en administratief op zich zal nemen.

Hoe kan de verhoging worden gerechtvaardigd? Waarom heeft de voorzitter een beslissing opgelegd in plaats van toch naar een consensus te zoeken? Verwacht de minister nog prijsverhogingen? De huidige overeenkomst is maar één jaar geldig. De sector vreest dat het bedrag volgend jaar opnieuw zal stijgen.

Hoe verlopen de betalingen door Uradex aan de kunstenaars?

**03.02 Minister Marc Verwilghen** (*Nederlands*): De beslissing om de billijke vergoeding voor jeugthuizen en polyvalente zalen te verhogen met 10 procent, is genomen door de paritaire commissie en is niet opgelegd door de voorzitter.

Op 30 november 2006 werd er gestemd over het voorstel van de debiteurs uit de socioculturele sector om de bestaande tarieven te verlengen met één jaar. Omdat er een staking van stemmen was en omdat de beheersvennootschappen een tariefverhoging van 30 tot 60 procent wilden, heeft de voorzitter een compromisbeslissing voorgelegd: een tariefverhoging van 10 procent voor twee van de zes exploitatiecategorieën. Op 6 december 2006 werd het voorstel van de debiteurs verworpen en werd het voorstel van de voorzitter goedgekeurd.

De plicht tot het betalen van een billijke vergoeding is het gevolg van de omzetting van de Europese richtlijn van 19 november 1992 die stipuleert dat de tarieven worden bepaald door de paritaire commissie. Een nieuwe aanpassing kan niet gebeuren.

Ik heb reeds verschillende maatregelen genomen om de verdeling van de geïnde bedragen aan de rechthebbenden te bespoedigen. Zo is op 17

17 février 2006. Le 23 novembre 2006, à la suite d'une action intentée par l'État belge devant le tribunal de première instance, un collège d'administrateurs provisoires a été désigné pour établir un plan de répartition des sommes perçues par Uradex. Le service de contrôle des sociétés de gestion et moi-même suivons de près la répartition des sommes perçues.

**03.03 Jef Van den Bergh (CD&V):** Il existe désormais un accord pour 2007. À la fin de l'année, il faudra donc de nouvelles négociations qui pourraient se solder par une nouvelle augmentation.

Je n'ai obtenu aucune explication à la majoration de l'indemnité ni à l'obligation pour un secteur qui est déjà en proie à des difficultés mais qui porte malgré tout une grande attention aux artistes concernés de supporter une hausse de 10 %.

**03.04 Marc Verwilghen, ministre (en néerlandais):** Le débat sera en effet relancé à la fin de l'an prochain.

J'ai exposé le mécanisme du comité paritaire. Les intérêts en présence sont opposés : nous avons, d'une part, un secteur qui ne veut plus payer et, d'autre part, un secteur qui réclame 30 à 60 % de plus. Une augmentation de 10 % a été prévue pour deux catégories. Quant à savoir si ce choix est motivé, il appartient au comité paritaire de se prononcer. Peut-être faudrait-il imaginer un autre mécanisme que celui du comité paritaire, mais c'est la première fois que la loi de 1984 génère des frictions importantes.

*L'incident est clos.*

**04 Question de M. Koen T'Sijen au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "la relation entre Auvibel et la bibliothèque des aveugles" (n° 13631)**

**04.01 Koen T'Sijen (sp.a-spirit) :** Les autorités flamandes ont conclu un accord avec trois bibliothèques pour aveugles : la *Progebraille Helen Keller* vzw, la *Vlaamse Klank- en Braillebibliotheek* et la *Vlaamse Luister- en Braillebibliotheek*. La société de gestion Auvibel a déclaré récemment que ces bibliothèques n'entrent plus en ligne de compte pour le remboursement des taxes Auvibel qui ne s'appliquera plus, à partir de cette année, qu'aux livres et aux périodiques écoutés sur place. Tel ne saurait être l'objectif. Le ministre modifiera-t-il la loi à cet égard ? Veillera-t-il au maintien du

februari 2006 de machtiging van Uradex ingetrokken. Op 23 november 2006 werd, na een vordering van de Belgische Staat door de rechtbank van eerste aanleg, een college van voorlopige bewindvoerders aangesteld. Zij moeten een verdelingsplan opstellen voor de door Uradex geïnde sommen. De controledienst van de beheersvennootschappen en ikzelf volgen de verdeling van de geïnde sommen op de voet.

**03.03 Jef Van den Bergh (CD&V):** Er is nu een akkoord voor 2007. Aan het einde van het jaar moet er dus opnieuw worden onderhandeld en kan er een nieuwe verhoging komen.

Ik hoor niet waarom de vergoeding moest worden verhoogd en waarom een sector die het toch al moeilijk heeft en veel aandacht besteedt aan de kunstenaars waarover het gaat, 10 procent meer moet betalen.

**03.04 Minister Marc Verwilghen (Nederlands):** De discussie wordt inderdaad op het einde van volgend jaar opnieuw gevoerd.

Het mechanisme van het paritair comité heb ik uitgelegd. De belangen zijn tegengesteld: een sector die niet meer wil betalen en een sector die 30 tot 60 procent meer wil. Voor twee categorieën kwam er een verhoging met 10 procent. Of er daarvoor redenen zijn, moet het paritair comité uitmaken. Misschien moeten we uitkijken naar een ander mechanisme dan het paritair comité, maar het is voor het eerst dat de wet van 1984 aanleiding geeft tot ernstigerijvingen.

*Het incident is gesloten.*

**04 Vraag van de heer Koen T'Sijen aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de relatie tussen Auvibel en de blindenbibliotheek" (nr. 13631)**

**04.01 Koen T'Sijen (sp.a-spirit):** De Vlaamse overheid heeft met drie bibliotheken voor blinden een overeenkomst gesloten: de *Progebraille Helen Keller* vzw, de *Vlaamse Klank- en Braillebibliotheek* en de *Vlaamse Luister- en Braillebibliotheek*. De beheersvennootschap Auvibel verklaarde onlangs dat deze bibliotheken niet meer in aanmerking komen voor de terugbetaling van de Auvibeltaksen, omdat dat vanaf dit jaar enkel kan voor boeken en tijdschriften die ter plaatse beluisterd worden. Dat kan toch onmogelijk de bedoeling zijn. Zal de minister ter zake een wetswijziging invoeren? Zal de

remboursement des taxes ? Interviendra-t-il personnellement à ce sujet auprès d'Auvibel ?

**04.02 Marc Verwilghen**, ministre (*en néerlandais*) : Il ne s'agit pas, en effet, de faire en sorte que les aveugles et les malvoyants ne puissent plus écouter que sur place les livres et les périodiques dont il est fait lecture. Le texte final de la loi relative aux droits d'auteur de 1994 semble toutefois indiquer qu'il s'agit là d'une condition pour le remboursement.

Je ferai analyser la nécessité de modifier le texte de la loi pour préciser l'intention initiale du législateur, ainsi que celle de prévoir éventuellement des mesures de transition. Nous menons en même temps des discussions avec Auvibel afin de vérifier si notre opinion est partagée.

**04.03 Koen T'Sijen** (sp.a-spirit) : Cette réponse est encourageante. Puis-je vous demander de communiquer aussi ce point de vue au ministre flamand de la Culture ?

*L'incident est clos.*

**05 Question de Mme Anne Barzin au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "la protection des titres de bachelier et de master" (n° 13646)**

**05.01 Anne Barzin** (MR) : Dans le cadre du processus de Bologne, les titres de « candidat » et de « licencié », protégés par la loi, ont été remplacés par ceux de « bachelier » et de « master ». Or certains établissements privés, non reconnus par la Communauté française, proposent des formations donnant droit, après réussite du cursus, à un titre de « bachelier » ou de « master ». Le décret du 31 mars 2004 réserve aux établissements reconnus par la Communauté française la délivrance entre autres des titres de « bachelier » et de « master ». Ces établissements privés ne semblent pourtant pas en infraction puisque la loi de 1933 sur la protection des titres d'enseignement supérieur n'a pas été modifiée pour protéger les titres de « bachelier » et de « master ». Pourquoi cette loi n'a-t-elle pas été modifiée ? N'estimez-vous pas qu'il serait opportun d'envisager cette protection ?

**05.02 Marc Verwilghen**, ministre (*en français*) : Les Communautés sont compétentes en matière de protection de titres, par exemple celui de « bachelier » ou de « master ». La législation ancienne en la matière est donc devenue obsolète et sans objet, parce qu'elle est remplacée par celle

minister ervoor zorgen dat de terugbetaling van de taksen blijft bestaan? Zal de minister hier persoonlijk op aandringen bij Auvibel?

**04.02 Minister Marc Verwilghen** (*Nederlands*): Het is inderdaad niet de bedoeling dat blinden en slechtzienden de voorgelezen boeken en tijdschriften enkel ter plaatse kunnen beluisteren. In de uiteindelijke tekst van de auteurswet van 1994 lijkt het echter alsof dit een voorwaarde is voor de terugbetaling.

Ik zal laten onderzoeken of het noodzakelijk is de wettekst te wijzigen om de initiële bedoeling van de wetgever duidelijk te maken en of er eventueel overgangsmaatregelen moeten komen. Er worden tegelijk ook gesprekken gevoerd met Auvibel om te kijken of zij onze mening delen.

**04.03 Koen T'Sijen** (sp.a-spirit): Dat is een hoopgevend antwoord. Mag ik verzoeken om ook de Vlaamse minister van Cultuur van dit standpunt op de hoogte te brengen?

*Het incident is gesloten.*

**05 Vraag van mevrouw Anne Barzin aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de bescherming van de titels 'bachelor' en 'master'" (nr. 13646)**

**05.01 Anne Barzin** (MR): In het kader van het Bolognaproces zijn de bij wet beschermde titels "kandidaat" en "licentiaat" vervangen door de titels "bachelor" en "master". Sommige door de Franse Gemeenschap niet erkende privé-instellingen stellen opleidingen voor die, na het slagen van de cursus, recht geven op een titel "bachelor" of "master". Het decreet van 31 maart 2004 geeft de door de Franse Gemeenschap erkende instellingen het recht om de titels "bachelor" en "master" te verlenen. Deze privé-instellingen lijken toch niet in overtreding te zijn, aangezien de wet van 1933, die de titels in het hoger onderwijs beschermt, niet werd gewijzigd om de titels "bachelor" en "master" te beschermen. Waarom is deze wet niet gewijzigd? Vindt u niet dat het gepast zou zijn deze bescherming te overwegen?

**05.02 Minister Marc Verwilghen** (*Frans*): De Gemeenschappen zijn bevoegd inzake de bescherming van titels, bijvoorbeeld van "bachelor" en "master". De vroegere wetgeving op dit gebied is derhalve verouderd en doelloos, omdat zij is vervangen door die van de Gemeenschappen.

des Communautés.

**05.03 Anne Barzin (MR)** : Ma question faisait suite à une question posée par un de mes collègues au Parlement de la Communauté française, il y a quelques mois, lequel l'a renvoyé au fédéral. Je prends bonne note de votre réponse.

*L'incident est clos.*

**06 Question de Mme Anne Barzin à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "la vente à domicile" (n° 13441)**

**06.01 Anne Barzin (MR)** : La réglementation relative à la Banque-carrefour des entreprises (BCE) prévoit que toute entreprise ou unité d'établissement doit y être enregistrée et se voit attribuer un numéro d'entreprise ou d'unité d'établissement lors de son inscription.

L'arrêté royal du 12 juillet 2006 a explicitement reconnu le statut d'entreprise commerciale aux personnes qui exercent une activité complémentaire ou principale en vente à domicile. Ces mêmes personnes ne relèvent cependant pas de la définition du « commerce ambulante » ni de la législation s'y référant. Lors de leur enregistrement à la BCE, quelle adresse les vendeurs qui relèvent de cet arrêté doivent-ils donner ?

**06.02 Marc Verwilghen**, ministre, au nom de Sabine Laruelle, ministre (*en français*) : En ce qui concerne les intermédiaires visés par l'arrêté royal du 12 juillet 2006, l'adresse de l'unité d'établissement est en principe l'adresse du lieu à partir duquel ils exercent leur activité, à savoir, *primus*, l'adresse du domicile pour les entreprises personnes physiques et, *secundo*, l'adresse du siège social pour les entreprises ayant la forme de personnes morales.

Cette règle est conforme et analogue à celle prévue par la loi du 16 janvier 2003 précitée concernant le cas du commerce ambulante. L'organisateur du système sera quant à lui inscrit également dans la BCE et ses propres unités d'établissement inscrites sous son numéro d'entreprise.

*L'incident est clos.*

Le **président** : M. De Crem est excusé. Son interpellation n° 979 est reportée.

*La discussion des questions se termine à 14 h 51.*

**05.03 Anne Barzin (MR)** : Mijn vraag sluit aan op een vraag die een van mijn collega's enkele maanden geleden stelde in het Parlement van de Franse Gemeenschap, die de vraag naar de federale overheid heeft verzonden. Ik neem nota van uw antwoord.

*Het incident is gesloten.*

**06 Vraag van mevrouw Anne Barzin aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de verkoop aan huis" (nr. 13441)**

**06.01 Anne Barzin (MR)** : De reglementering over de Kruispuntbank van Ondernemingen stelt dat elke onderneming of vestiging bij de Kruispuntbank moet geregistreerd zijn en dat zij bij hun inschrijving een ondernemings- of vestigingsnummer toegewezen krijgen.

Het koninklijk besluit van 12 juli 2006 heeft personen die in hoofd- of in bijberoep een activiteit van huis-aan-huisverkoop uitoefenen uitdrukkelijk het statuut van handelsonderneming toegekend. Diezelfde personen vallen nochtans niet onder de definitie van de "ambulante handel" noch van de betrokken wetgeving. Welk adres moeten de verkopers die onder dat besluit vallen opgeven bij hun inschrijving in de KBO?

**06.02 Minister Marc Verwilghen**, minister, namens Sabine Laruelle, minister (*Frans*) : Wat betreft de tussenpersonen die bedoeld worden in het koninklijk besluit van 12 juli 2006, is het adres van de vestiging in principe het adres van waaruit ze hun activiteit uitoefenen, dit wil zeggen, *primus*, het domicilieadres voor de ondernemingen natuurlijke personen, en, *secundo*, het adres van de maatschappelijke zetel voor de ondernemingen met rechtspersoonlijkheid.

Deze regel is conform aan en vergelijkbaar met de regel vervat in de voornoemde wet van 16 januari 2003 over de ambulante handel. De organisator van het systeem zal van zijn kant ook in de KBO worden ingeschreven, en zijn vestigingen zullen onder zijn ondernemingsnummer worden ingeschreven.

*Het incident is gesloten.*

De **voorzitter** : De heer De Crem is geëxcuseerd. Zijn interpellatie nr. 979 wordt uitgesteld.

*De behandeling van de vragen eindigt om 14.51 uur.*

